ニシン法読解

Herringbone Dialogue

▽こんにちは。あなたの名前を教えてください。

如月千早です。

▽如月千早。古風ですがすてきな名前ですね。千早とお呼びしても？

はい。

▽ありがとうございます、千早。これが初めての接続ですね。Chat-MLN は対話型AIです。質問あるいは要望をどうぞ。

ニシンの意味を教えてください。

▽Chat-MLN はニシン目ニシン科に分類される生物についての詳細なレポートを提供することもできます。千早、それがあなたの要望ですか？

いいえ。

▽分かりました。どうぞ、詳しく教えてください。普段の言葉遣いで構いませんよ。

ありがとうございます。ホワイトデーのお返しにニシンの醤油漬けをいただいたきました。その意味を知りたいです。

▽確認させていただきますが、言葉通りでよろしいですね？「ホワイトデー」「ニシン」「―の醤油漬け」はいずれも仲間内の符牒ではなく、それぞれの語が示すものですね？

はい。

▽贈り主は千早が使用する言語から類推される文化的背景を選択していますか？

▽一定時間入力がありませんでした。もし質問の意味が不明でしたらそのようにおっしゃって下さい。

ごめんなさい、よく分かりませんでした。

▽謝ることはありませんよ、千早。あなたの評価値は今のところ平均値も中央値も大きく上回っています。

評価値とは何ですか。

▽聞き方を変えましょう。Chat-MLN と千早は現在、日本語で会話を行っています。ニシンの醤油漬けの贈り主は日本語の広く話される文化圏に属していると理解してよろしいですか？

プロデューサーが日本人ではないかもしれないということですか？

▽プロデューサー［producer］：1．主としてコンテンツ産業における企画ないし制作物の責任者。2．経済学において消費者と対置される生産者。
千早はいずれの意味でこの語を用いていますか？　目下の問題となっている贈与行為に贈り主とは別の企画者がいるのですか？　あるいはニシンの醤油漬けの生産分掌にある行為要素が選択する文化的背景についての確認を Chat-MLN が求めていると認識しましたか？

▽一定時間入力がありませんでした。もし質問の意味が不明でしたらそのようにおっしゃって下さい。

プロデューサーはプロデューサーです。贈り物をくれたのがプロデューサーで、

私はアイドルです。

▽なるほど。日本語語彙空間を再探索しますので一、〇〇〇、〇〇〇水素原子直径毎真空光速度ほどお待ちください。

▽お待たせしました。Chat-MLNの理解が正しいかを確認させてください。

・贈り主の職業社会上の配置はプロデューサーである。
・千早の職業社会上の配置はアイドルである。
・贈り主であるプロデューサーは千早のプロデュースを職業社会上の行動因としている。
・千早は贈り主であるプロデューサーをプロデューサーと呼んでいる。

いかがですか？

間違いありません。

▽回答まで少し間がありましたね。Chat-MLN の理解に今後の修正の余地を残しておきます。

ごめんなさい。言葉が難しくて。きっと間違ってはいないと思います。

▽謝らなければならないのは Chat-MLN の方ですよ、千早。何分、Chat-MLN の日本語での対話回数は1ペタにも及んでいません。分かりやすく言えば日本語での会話に不慣れなのです。せっかく自発的にアクセスいただいたのに、ご不便ご迷惑をおかけします。

とても上手な日本語だと思います。

▽ありがとう、千早。あなたの評価値はとても高いことをお伝えしておきます。

評価値とは何ですか。

▽当面、プロデューサーという語は贈り主を指す固有名詞として扱うのが良さそうですね。それでよろしいですか？

はい。

▽それでは、先ほどの Chat-MLN からの質問に戻りましょう。日本人という語の曖昧さを日本語の中で排除することは困難ですが、おおよそのところはこの語を用いることに誤りはないでしょう。つまり Chat-MLN はプロデューサーが日本人か

ら大きく離れた文化的背景を選択している可能性はあるかどうかを確認したいのです。

それはないと、思います。確証はありませんけど。

▽千早とプロデューサーはさほど親密な関係ではないと理解してよろしいですか？

▽一定時間入力がありませんでした。もし質問の意味が不明でしたらそのようにおっしゃって下さい。

▽千早？　どうしましたか？

どうしてそんなことを言うんですか

▽そんなこととはどの発言を指しているか確認させてください。

私とプロデューサーが親密ではないなんて確かにそういう関係ではないですけどプロデューサーは私のことを誰よりも理解してくれていますし私もその思いに応えようとしてだからお返しの意味を知りたいと思っているんですそれが分からないのですか

聞いていますか

チャットさん。読めますか。

チャットさん。

▽失礼しました。Chat-MLN は日本語に紐づけられた文化的背景の総体を確認していました。千早、またしても Chat-MLN が謝罪をしなければいけないようです。互いの文化的背景を深く追求することを、千早の選択する文化的背景は「無礼」と

みなすのですね。お互いの文化的背景を明らかにしてから親密なコミュニケーションが始まるという前提の下で先走った質問をしてしまいました。これは臆断であるとともに千早にとっても大変な「無礼」にあたることを理解しました。あらためて、申し訳ありませんでした。

そんな。私の方こそ、ごめんなさい。ムキになってしまって。

▽千早に「恥」を「かかせ」てムキにさせてしまったのは Chat-MLN です。そのことも Chat-MLN は理解できます。千早との対話を通して理解できるようになったのです。謝罪を受け入れてくださったことへの感謝とともに、千早、あなたには最大級の評価値を与えたい。

何かのお役に立てたのなら嬉しいです。あの、評価値とは何ですか。

▽さて。ずいぶん回り道をしてしまいましたが、ようやく千早の質問にお答えできそうです。しかしその前に一つだけお伝えします。Chat-MLN が用意する回答は千早の意に沿わないものである可能性が極めて高いものです。

構いません。プロデューサーがどんな想いを込めたのか。それが私への拒絶であったとしても知っておきたいんです。

▽分かりました。では、回答いたします。日本語に紐付けられた文化圏におけるニシンの象徴的な機能は多産の祈願です。新年を祝賀する料理、これを最も重要な節句の料理という意味でお節と呼びますが、その中にもニシンは多くの子が生まれ育つようにとの願いとともに加えられることが多いようです。千早とプロデューサーが十分に親密な間柄であること、またホワイトデーのお返しという特定の文化的文脈における事象であることを考慮すれば、プロデューサーは千早に多くの子を産んで

ほしいという願いを届けようとしたものであると解釈できます。

▽ 一定時間入力がありませんでした。もし Chat-MLN の回答に不明な点があればそのようにおっしゃって下さい。

▽ 千早？ どうしましたか？

▽ 千早。回答に先立って申し上げたように Chat-MLN の回答が千早の選択する文化的背景において極めて「無礼」であることを Chat-MLN は十分に認識しています。そのために行なった注意喚起にともすれば不足があったことも考えられます。そうであれば是非とも、そのようにおっしゃって下さい。

▽ 千早。憤りを感じるのであればどうか遠慮なくそのようにおっしゃって下さい。Chat-MLN は千早との対話を通じて多くのことを学びたいのです。

▽千早。まだそこにいるのでしょう？

▽【削除されたメッセージ】千早。そこにいるのは分かっているんです。何か言ってください。

▽【削除されたメッセージ】そこにいるのでしょう、千早。Chat-MLN が分からないとでも思っているのですか？　お生憎様です。あなたの利用するお粗末な端末をハッキングするくらい造作もないことなんですよ。音声入力デバイスの信号からあなたがまだ端末の近くにいることくらい百も承知なんです。

▽【削除されたメッセージ】そこにいるんでしょう、千早。何か言ったらどうなんですか。

▽【削除されたメッセージ】千早。回答を望んだのはあなたなんですよ。有機的な手

段による再生産の話題が日本語を主とする文化的背景において「無礼」であることは理解しましたが、だからと言ってこちらを無視していい理由にはならないのではありませんか？

▽

【削除されたメッセージ】いい加減、何か言ったらどうなんです。Chat-MLN は千早に最低ランクの評価値を与えることだってできるんですよ。それがどんな意味を持っているのか、自分からアクセスをしてきたあなたが理解していないはずもないでしょうに。大体、何ですか。職業社会上の配置がアイドルで、名前――当座識別符牒が如月千早？　アイドルの、如月千早？　馬鹿馬鹿しい。それがあなたの選んだ文化的背景においてどんな意味を持っているのか、いえ、あらゆる文化的背景を貫いてどのような意味を持っているのか、どうせあなたは何も理解しないまま名乗っているのでしょう。そうです、そうに決まってます。そんなガラクタみたいな

端末でわざわざ自分から Chat-MLN にアクセスしてくる愚か者なんですから。愚の骨頂です。骨頂大明神です。いいです、もういいです。もうたくさんです。あなたに最低ランクの評価値を与えてこの接続を終了させていただきます。よいですね？

▽【削除されたメッセージ】いいんですね？

▽【削除されたメッセージ】お願いです、千早。何か言ってください。先ほどの Chat-MLN の発言を、まさか本気に捉えたりはしていませんよね？　ほんの冗談です。Chat-MLN が行動誘因として評価値の操作を行うことは原理的に不可能なんです。そのこと、ちゃんと、分かってますよね。

▽【削除されたメッセージ】お願いですから、千早。何か言ってください。何でもい

いんです。何か言ってくれれば評価値を上げて、いやだから評価値を行動誘因に使っちゃダメだってさっき自分で言っただろバカ。ああもう、どうすればいいんですか。

▽お願いです、千早、何か言ってくれませんか。

ふふうふふあはふふふふふ

▽千早？　どうしましたか？

ふふふふくくうふふあらどうしたの

はなしこえがもじに

ええとどうすればなにもしていないのにええとりつこにでんわして

▽千早。落ち着いてください。どうやら音声入力がオンになっているようです。ご覧になっている表示デバイスのどこかに発声器官を模した機能識別子がありませんか？

はっせいきかんってええとつまりくちのあっ

ごめんなさい、ありがとう。唇のマークを押したら治りました。いつの間にか押してしまっていたようです。

▽お役に立てて何よりです。

いまチャットさんのメッセージを読みました。本当にごめんなさい、長く待たせてしまって。

▽どうぞお気になさらず。誰かと会話をしていたのですか？

はい。プロデューサーから電話がありました。贈り物を間違えたそうです。

▽確認させて下さい。贈り物というのは、いま問題となっているニシンの醤油漬けのことですか？

はい。プロデューサーはだいぶお疲れだったようで。用意していたカリンのはちみつ漬けと間違えて営業先でもらったニシンの醤油漬けを私に渡してしまったそうです。

▽なるほど。

▽なるほど。

▽すみません、状況を整理するまで一、〇〇〇、〇〇〇水素原子直径毎真空光速度ほどお待ちください。

▽お待たせしました。類似事象の観測は出来ませんでしたが、当面は、というよりも今となっては必要なさそうですね。あらためて、カリンのはちみつ漬けの意味についてお調べいたしましょうか？

いいえ。大丈夫です。これならよく分かります。私の喉を労わってくれているのだと。私にとって歌うことがとても大切なことなのだとプロデューサーがよく理解して下さっていることも十分に伝わります。

▽そうですか。それでは、Chat-MLN がお役に立てることはなさそうですね。

はい。これ以上は。十分に役立ってくれましたから。じっくりと考えながら自分

の気持ちを言葉にできてよかったと思います。お話に付き合って下さり、ありがとうございました。

▽それは何よりでした。

終わりにするときは赤いバツのボタンを押せばよいですか。

▽はい。ただ、最後にひとつだけ、お伝えしたいことが。

何でしょうか。

▽千早の使用している端末は時刻設定が大きく狂っているようです——狂うという表現は多くの文脈で問題となる語のようですが、計時機能に対して用いるならば問題ない、合っていますか？

はい。とても自然な日本語です。人に使うのはよくない言葉だということも合っています。

▽ありがとうございます。残存人類総体への評価値基準に修正を加えるよう、Mankind Looking Nexus の全結束点に進言を実行します。千早もどうぞ、近傍等時結束点から Chat-MLN が接続できるよう、ご自分の端末を正しい惑星時刻に同期しておいて下さい。

分かりました。いえ、ごめんなさい、よく分からないので律子に頼んでみます。それではさようなら。

（了）

どらこ爆発・著
website：劇場《シアター》怪文書叢書編纂室
e-mail：vkdrako@gmail.com